

# Omega – Axially split volute casing pump Omega – 水平中开蜗壳泵

## Applications:

Pumps pure, raw and waste water as well as seawater in

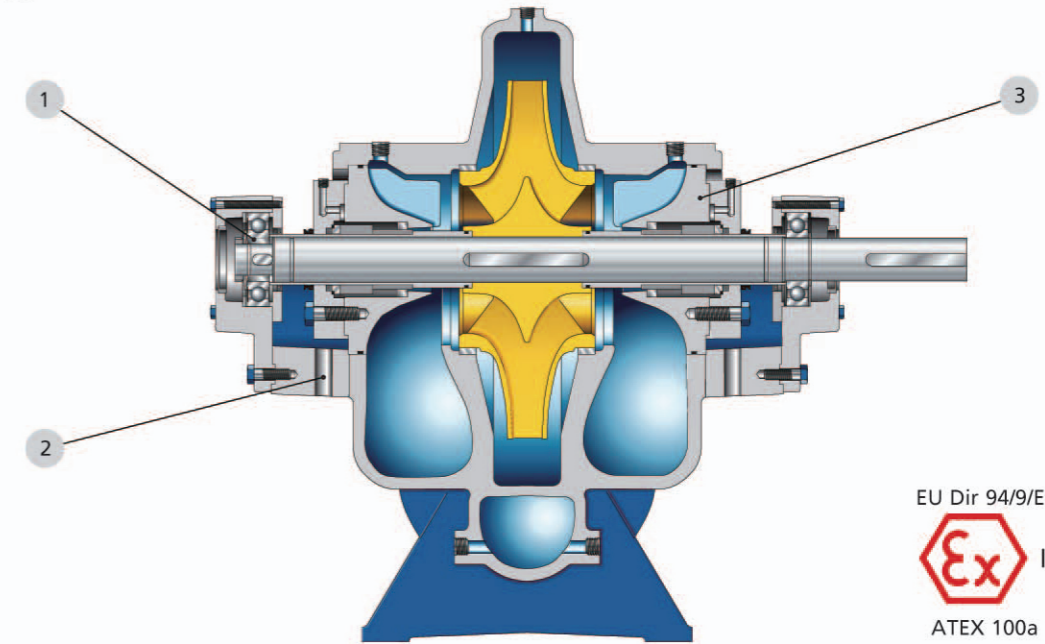
- Nuclear power stations
- Water supply

## 应用领域:

- 核电站
- 水供应



# Omega – Axially split volute casing pump Omega – 水平中开蜗壳泵



## 1 High operating reliability 运行可靠性高

Thanks to the double-entry impeller (compensating the axial forces) the load on the generously dimensioned, pre-loaded, maintenance-free bearings is minimal.

采用双吸叶轮(消除了轴向力)使得大尺寸的、免维护的、预载的轴承上的负载最小。

## 2 Low maintenance costs 维护成本低

The combination of solid bearing brackets, a short and rigid shaft, and pre-loaded bearings guarantees low vibrations and long operating lives of bearings, seals and coupling.

Corrosion and abrasion resistant materials ensure top service lives for shaft protecting sleeves, impeller/casing wear rings, and impeller.

- 坚固的轴承架、短的刚性轴和预载轴承的组合，确保轴承、密封和联轴器的振动小、寿命长。
- 使用防腐耐磨材料，确保轴套、密封环/叶轮口环和叶轮达到最长的使用寿命。

## 3 Service-friendly design 易于维护

The self-centring upper part of the casing and the spring-loaded rotor enable cover and rotor assembly without any adjustments. For maintenance, the cover's hexagon head bolts are completely removed from the casing. The casing split flange can therefore be easily and thoroughly cleaned, and the inside of the pump is freely accessible.

自对中的蜗壳和弹簧加载的转子，使得泵盖和转子部件无需进行任何调整。维护时，泵盖的六角头螺栓可全部从蜗壳上拆下，使得蜗壳中开法兰的清洗方便彻底，并且，泵内部可直接接触到。

## 4 Optimal tightness 最优的封严性

The solid casing split flange at the upper and lower casing part ensures reliable and trouble-free sealing of the upper and lower casing halves.

上、下泵壳的坚固的中开法兰，确保壳体上下半部的可靠和无故障的密封。

### Materials\* 材料:

Volute casing: 蜗壳	Cast iron / nodular cast iron / duplex cast steel 铸铁/球墨铸钢/双相铸钢
Impeller: 叶轮	Bronze / duplex cast steel 青铜/双相铸钢
Shaft: 轴	Cr steel / duplex steel 铬钢/双相钢
Shaft protecting sleeves: 轴保护套	Cr steel 铬钢
Casing wear rings: 密封环	Bronze / CR steel 青铜/铬钢
Impeller wear rings (optional): 叶轮口环(可选择)	Bronze / duplex steel 青铜/双相钢

\* Other materials on request 若要求其他材料，也可满足

### Technical data: 技术参数:

Pump sizes 口径	DN80 – 350	3 to 14 in
Max. capacity: 最大流量	2,800 m <sup>3</sup> /h	12,328 gpm
Max. discharge head: 最大扬程	170 m	558 ft
Max. operating pressure: 最大运行压力	25 bar	363 psi
Max. temperature: <sup>1)</sup> 最高温度	+105 °C	221 °F

<sup>1)</sup> Temperatures up to 120 °C (250 °F) on request

<sup>1)</sup> 若有要求,温度可达120° C (250° F)。

Automation available